

Ludomir Różycki - *Ach, znikły jak sen*, op. 12 nr 1, sł. Cezary Jellenta

<i>Ach, znikły jak sen</i>	<i>Transkrypcja fonetyczna</i>	<i>Ah, vanished like a dream</i>
Ach, znikły jak sen me rojenia, zamilkły jak dzwon duchów pienia,	ax, znikwi jak sen me rɔjɛna, zamilkwi jak dʒvɔn duxuf piɛna,	Ah, vanished like a dream my delusions, fell silent like a bell songs of spirits,
ach, jak kadzielnic dym w dal się rozwiały tęsknot hejnały,	ax, jak kadʒɛlnits dɪm v dal ɛɛŋ rɔzvʲawɪ tɛŋsknot hejnawɪ,	ah, like the censers' smoke bugle calls of longing went far away,
i tylko krople jadu się sączą na serca dnie!	i tɪlkɔ krɔplɛ jadu ɛɛŋ sɔŋʃɔŋŋɔŋ na sɛrtsa dnɛ!	and only venom drops ooze constantly inside my heart!
W dal się rozwiały uczuc hejnały,	v dal ɛɛŋ rɔzvʲawɪ utʃutɛ hejnawɪ,	Bugle calls of feelings went far away,
o Boże, Boże, zlituj się!	o bɔʒɛ, bɔʒɛ, zlituj ɛɛŋ!	Heavenly Father, grace, oh God!